

入境處

警務處

懲教署

康文署

稅務局



曾偉雄致送支票予兒童癌病基金和伸手助人協會。



馬維駿為音樂會主禮。

### 警隊170年慶 音樂會籌220萬

今年是香港警隊成立170周年誌慶，為隆重其事，警隊於1日及2日，在香港大會堂舉行兩場「香港警隊170周年慈善音樂會」，安排演奏慶賀之餘，亦為社會有需要人士籌款，彰顯服務社會的優良傳統。兩場音樂會收入超過220萬元，將捐贈兒童癌病基金和伸手助人協會。

#### 曾偉雄致辭 鄧日榮等主禮

警務處處長曾偉雄在首場音樂會上致辭時，感謝客席表演嘉賓、演出團體、義務工作人員、贊助者和機構的貢獻，令音樂會成功舉行。其他主禮嘉賓包括香港警察樂隊名譽主席鄧日榮。演出團體有香港警察樂隊、警察合唱團和警務處中國文化學會中樂團。

當晚，警察樂隊風笛隊和銀樂隊演出多首耳熟能詳的樂曲，包括艾爾加《莊嚴與威儀》第一首及選自德伏札克《新世界交響曲》最後第四樂章。警察中樂團演出《將軍令》和《賽馬》兩首樂曲；警察合唱團演唱《大丈夫》、《為未來奮鬥》等名曲。

此外，香港中樂團敲擊助理首席錢國偉帶領香港鼓藝團，演出排鼓演奏曲《龍騰虎躍》。國際知名歌星葉麗儀於音樂會演唱多首金曲。兩場音樂會共吸引約3,000觀眾出席。

警隊於2日舉行免費日場音樂會，招待約1,400名來自弱勢社群、非政府機構、耆樂警訊和少年警訊員出席，欣賞香港警察樂隊、警察合唱團和警務處中國文化學會中樂團精彩演出。警務處處長(管理)馬維駿主禮，感謝表演者和義工的努力。

記者 郭兆東

## 陳明：料未來5年缺200關員 新人調職一年出缺

# 海關前線人手荒 退休同事



海關關員工會表示，未來5年，前線至少缺之約200名關員。圖為大批市民等候過關情況。資料圖片

### 焦點 訪談

受公務員退休潮加上人手荒問題困擾，海關前線人手短缺，隨時令水貨客有機可乘。海關關員工會表示，未來5年，前線至少缺乏約200名關員，人手遠遠不夠。招聘程序需時至少18個月，若部門不考慮迅速增添人手，前線工作壓力將愈來愈大。工會建議當局重聘有經驗的退休同事協助。公務員事務局資料顯示，當局已恢復聘請公務員，不少部門正進行招聘，會考慮縮短及簡化程序，以及要求部門考慮，若公務員退休前休職出現空缺，可提早開展招聘工作。

香港文匯報記者 郭兆東



陳明表示，雖然當局指公務員職位有增長，但實際上人手其實遠遠不夠。梁祖彝攝

本港公務員團隊正面臨退休潮影響，紀律部隊人手不足問題，近年愈趨嚴重。海關關員工會主席陳明表示，雖然當局指公務員職位有增長，但實際上人手其實遠遠不夠，因為由請人、訓練到上崗，需時甚久。他表示，現時每當有員工離職，部門才會開展招聘程序。若離職的是前線員工，可在招聘後即時填補，但仍需時至少18個月。同時，若離職的是中層或高層位置，則更難填補。

#### 退休前休職 過程不能招聘

他續指，現時部門內有新人剛到職後，會被調派至其他政府部門，並進行試用期1年。因為原有職位同事並非離職，故職位須懸空一整年，導致人手調配有問題。同時，考慮到退休前休職期間，同事有約3個月至半年

假期，過程中同樣不能展開招聘程序，加上部門內約70%快將退休的同事選擇休假，「相信未來5年，海關前線至少缺乏約200名關員，目前總關員、高級關員及關員，分別有280人、946人及2,277人，與目標人手仍分別相差84人、111人及83人」，預料人手壓力於日後進一步增加。

由於人手不足，加上新修訂商品說明條例及限奶令增加前線關員工作，陳明直言，現時「有多少人手就做多少」。他以限奶令為例，由於不可能百分百抽查，故當時關口有多少名關員，就只會有多少人進行抽查，若人手短缺，抽查率唯有相應減少。

#### 招聘程序過長 爭取簡化

對於過長招聘程序，陳明指，因訓練期不能縮短，工會多年來一直爭取簡化招聘

程序。他又指，希望部門重聘有豐富經驗的退休同事，以助理形式協助前線工作，相信可提升抽查率，亦能安排同事分更用膳，紓緩前線壓力。

#### 當局從善如流 先受聘後驗身

對於前線員工訴求，公務員事務局早前指出，本港自2007/08年度至今，每年公務員實際編制增加約1%，公務員編制亦由2007年3月底逾16萬人，逐漸增加至去年9月底約17萬，增幅逾9,000個職位。當局表示，近年政府已恢復聘請公務員，不少部門正進行招聘。當局理解招聘需時，會考慮縮短及簡化程序，如先受聘後驗身，以及要求部門有需要時考慮到有公務員因退休前休職而出現的空缺，提早開展招聘工作，令新同事入職前不會長期缺人。

## 清明減休假 支援旅客過關

內地清明節3日假期今日結束，入境處本月4日及5日錄得逾188萬旅客人次經各海、陸、空管制站進出香港，預料整個假期將有約373萬人次進出境。為了疏導假期旅客流量，入境處一早從內部抽調人員及減少前線人員休假，以支援各管制站工作，並預先呼籲市民使用「入境處流動應用程式」，查閱各陸路邊境管制站估計旅客輪候過關狀況，以便計劃行程及減省排隊時間。

### 敬業樂業

節假日是普羅市民出遊旺季，但對於在各出入口口岸駐守的入境處前線人員來說，不但無假放，更是最繁忙的工作天。以羅湖管制站為例，清明假期估計約有127萬人次進出，即每日平均約31.8萬人次，是最繁忙口岸。落馬洲、落馬洲支線及深圳灣管制站客流，預計每日平均分別達7.9萬、16.5萬及11.6萬人次進出境。

#### 內部調員至各管制站

為疏導旅客流量，入境處從內部抽調人

員支援各管制站工作，並減少前線人員休假，以便彈性調配人手；加開檢查櫃枱及通道，疏導人流及車流；增派保安人員協助維持旅客過關秩序。為確保過關暢順，入境處又聯同本港警方、海關及港鐵，在羅湖管制站成立聯合指揮中心作出部署，並與內地出入口境部門緊密聯繫，密切留意人流情況，並在有需要時採取適當分流疏導措施。

另外，入境處開放逾400條「e-道」，供已登記的港人和訪客使用。記者 郭兆東

## 鄧國威訪懲教所 勉續推課程助更生

香港文匯報訊(記者 郭兆東)懲教包含「懲」與「教」，後者更重要。懲教署一向為在囚人士提供不同類型職業訓練，協助更生人士考取外間機構認可的資格，從而提升就業能力，為日後重投社會作好準備。公務員事務局局長鄧國威上週三到訪懲教署大嶼山塘福懲教所，了解署方工作。他表示，課程既能協助業界培訓生力軍，又為學員提供具前景的就業機會，幫助他們獲釋後順利重返社會。

#### 黃鴻超單日堅陪同參觀

上週三，鄧國威在公務員事務局常任秘書長黃鴻超陪同下抵達懲教所，並由懲教署署長單日堅陪同，參觀懲教所各項設施及工場運作情況，並與前線人員會面，了解其日常工作。

鄧國威參觀木模工場、餐飲服務訓練中心、寢室、醫院、廚房，以及其他為在囚人士而設的訓練設施與工場。他認為，課程能協助業界培訓生力

軍，又為學員提供具前景的就業機會，希望懲教人員繼續以專業態度推展更生工作。

此外，鄧國威參觀塘福懲教所的寢室、醫院、廚房，以及其他為在囚人士而設的訓練設施與工場。行程結束前，鄧國威和懲教署方首長級人員會面，聽取他們介紹各處工作及日常運作。隨後，他與署方不同職系員工代表茶敘交流。他讚賞懲教署的同事努力，鼓勵他們繼續以專業有效的態度，推展懲教管理及更生工作。



鄧國威參觀懲教所工場運作情況。

## 公告欄 公僕試本月17日前可報考

綜合招聘考試及基本法測試將於6月7日及14日在香港舉行，有意應徵學位或專業程度公務員職位的人士，即日起至4月17日前可報名參加。政府早前公布，今年將增聘2,500公務員。根據規定，凡應徵學位或專業程度公務員職位的人士，必須具備有效綜合招聘考試成績，以及須參加基本法測試。因此，有意在短期內投考學位或專業程度公務員職位的人士，可考慮參加是次考試，以便在下一綜合招聘考試前，當有關職位招聘時符合應徵資格。

#### 可選擇一張或多張試卷

公務員事務局發言人表示，持有大學學位，或符合申請學位或專業程度公務員職位所需專業資格，或將於2013至14學年獲大學學位資格的人士，可申請參加是次綜合招聘考試及基本法測試。申請人可選擇應考任何一張或多張綜合招聘考試試卷及/或基本法測試試卷。

有意參加考試的人士可由即日起，透過公務員事務局網頁(www.csb.gov.hk/chi/cre.html)網上申請系統申請，或填寫綜合招聘考試及基本法測試申請書(CSB31(3/2014))報考。申請書可於公務員事務局網頁下載，或從民政事務總署各區諮詢服務中心或勞工處各就業中心索取。申請人必須於4月17日下午5時前(香港時間)遞交申請書。詳情可參考公務員事務局網頁；或致電：2537 6429；或電郵至csbsecu@csb.gov.hk與公務員考試組聯絡。

記者 郭兆東

## 海運空運推獎學金育人才

本港成為國際貨運及貿易中心，海運及空運人才功不可沒。港府為持續培訓人才，本月起推出「海運及空運人才培訓基金」，支持業界培訓及發展，招攬更多人才加盟。該基金今年1月獲立法會撥款1億元，將持續與改善現行5項培訓及獎學金計劃，並推行一系列新措施，支援航運業及航空業人才培訓。另外，實習聯網將於今年暑假推出，主要為年輕人提供實習機會，及早了解航運業及航空業運作和就業前景。

#### 完成課程考試 發還80%學費

發言人指出，新措施包括成立「專業培訓課程及考試費用發還計劃」，以提升合資格現職航運業和航空業從業員專業水平，並在完成經核准的課程或通過專業考試後，可申請發還80%費用。每人可申請報讀多於一項課程或考試，每人上限1.8萬元，計劃現正接受申請。

其他新措施包括「飛機維修專門課程退還部分學費計劃」、「本地船舶業訓練獎勵計劃」等。此外，基金部分款項將用於繼續推行現行計劃，包括「航海訓練獎勵計劃」航海實習生每月津貼，由5,000元增加至6,000元，以及「香港航運及物流獎學金計劃」和「香港海事法律獎學金計劃」。

記者 郭兆東

## 甲午英租借地展 增港人身份認同

歷史造就今天，要確認港人身份認同，須了解甲午戰爭後，香港如何由小漁村變為國際大都會。適值今年是甲午戰爭120周年，康文署聯同香港歷史博物館，於4月9日至6月9日，在香港歷史博物館大堂，特別舉辦「甲午戰後：租借新界及威海衛」展覽，透過展出蘇格蘭國立圖書館珍藏，與香港前輔政司詹姆士·史劍域、駱克爵士文物，探討19世紀末英國租借香港新界及山東威海衛的經過，以及20世紀初這兩個英國租借地的歷史變遷。展覽開幕禮日在香港歷史博物館舉行。

記者 郭兆東

## 稅單已寄出 「稅務易」交錢快

本港多項公共服務均靠稅項收益維持，故準時交稅是良好市民責任。稅務局已於上週二寄出約19萬張2013/14年度利得稅報稅表、13萬張物業稅報稅表，以及29萬張僱主報稅表。至於為數約237萬張的個別人士報稅表，將於5月2日發出。

稅務局鼓勵納稅人使用簡便快捷的「稅務易」服務，準時及提交正確填妥的報稅表。如納稅人未開立「稅務易」賬戶，或忘記通行密碼，可登入：www.gov.hk/etax開立「稅務易」賬戶，或申請新密碼。納稅人開立「稅務易」賬戶時，亦可自行選擇稅務編號和通行密碼。

記者 郭兆東